

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα	Σελίδα
	I Ανακοινώσεις	
	Επιτροπή	
90/C 54/01	Ecu	1
90/C 54/02	Αποτελέσματα των δημοπρασιών (κοινοτική επισιτιστική δότηση)	2
90/C 54/03	Κρατικές ενισχύσεις — C 36/87 (Ηνωμένο Βασίλειο)	4
90/C 54/04	Ανακοίνωση C(90) 298 της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3420/83 του Συμβουλίου της 14ης Νοεμβρίου 1983	4
	II Προταρασκευαστικές πράξεις	
	Επιτροπή	
90/C 54/05	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί της εμπορίας υλικού πολλαπλασιασμού των οπωροφόρων και των φυτών των οπωροφόρων που προορίζονται για την παραγωγή φρούτων	5
90/C 54/06	Τροποποίηση στην πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου που τροποποιεί την οδηγία του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1979 για την εναρμόνιση των διαδικασιών θέσης των εμπορευμάτων σε ελεύθερη κυκλοφορία (79/695/ΕΟΚ)	14

I

(Ανακοινώσεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ecu (1)

5 Μαρτίου 1990

(90/C 54/01)

Ποσό σε εθνικό νόμισμα για μία μονάδα:

Φράγκο Βελγίου και Φράγκο Λουξεμβούργου con.	42,4563	Ισπανική πεσέτα	131,286
Φράγκο Βελγίου και Φράγκο Λουξεμβούργου fin.	42,4563	Πορτογαλικό εσκούδο	179,864
Γερμανικό μάρκο	2,04290	Δολάριο Ηνωμένων Πολιτειών	1,20171
Ολλανδικό φιορίνι	2,30115	Ελβετικό φράγκο	1,80076
Λίρα στερλίνα	0,729412	Σουηδική κορόνα	7,36406
Δανική κορόνα	7,84114	Νορβηγική κορόνα	7,87599
Γαλλικό φράγκο	6,90200	Δολάριο Καναδά	1,43304
Ιταλική λίρα	1507,24	Αυστριακό σελίνι	14,3856
Ιρλανδική λίρα	0,767129	Φινλανδικό μάρκο	4,80502
Δραχμή	192,994	Γιεν	178,994
		Δολάριο Αυστραλίας	1,58537
		Δολάριο Νέας Ζηλανδίας	2,04372

Η Επιτροπή έθεσε σε λειτουργία τέλεξ αυτόματης απάντησης που διαβιβάζει σε κάθε ενδιαφερόμενο, με απλή κλήση του τέλεξ, τις τιμές μετατροπής στα κυριότερα νομίσματα. Η υπηρεσία αυτή λειτουργεί κάθε μέρα από τις 3.30 μ.μ. μέχρι την επομένη στη 1 μ.μ.

Ο ενδιαφερόμενος πρέπει να ενεργήσει κατά τον ακόλουθο τρόπο:

- να καλέσει τον αριθμό τέλεξ 23789 στις Βρυξέλλες,
- να στείλει τα στοιχεία του δικού του τέλεξ,
- να σχηματίσει τον κώδικα «cccc» που θέτει σε ενέργεια το σύστημα αυτόματης απάντησης και επιφέρει την εγγραφή των τιμών μετατροπής του Ecu στο δικό του τέλεξ,
- να μη διακόψει την επικοινωνία πριν από το τέλος του μηνύματος που προαναγγέλλεται με την εγγραφή του κώδικα «ffff».

Σημείωση: Η Επιτροπή έχει επίσης σε υπηρεσία τέλεξ αυτόματης απάντησης (με αριθ. 21791) που δίνει ημερήσια στοιχεία που αφορούν τον υπολογισμό των νομισματικών εξισωτικών ποσών στο πλαίσιο της εφαρμογής της κοινής γεωργικής πολιτικής.

(1) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3180/78 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. L 379 της 30. 12. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1971/89 (ΕΕ αριθ. L 189 της 4. 7. 1989, σ. 1).

Απόφαση 80/1184/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1980 (συνθήκη της Λομέ) (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 34).

Απόφαση αριθ. 3334/80/ΕΚΑΧ της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1980 (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 27). Δημοσιονομικός κανονισμός της 16ης Δεκεμβρίου 1980 εφαρμοζόμενος στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 345 της 20. 12. 1980, σ. 23).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3308/80 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1980 (ΕΕ αριθ. L 345 της 20. 12. 1980, σ. 1).

Απόφαση του Συμβουλίου των Διοικητών της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων της 13ης Μαΐου 1981 (ΕΕ αριθ. L 311 της 30. 10. 1981, σ. 1).

Αποτελέσματα των δημοπρασιών (κοινοτική επισιτιστική βοήθεια)

(90/C 54/02)

σε εφαρμογή του άρθρου 9 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87 της Επιτροπής της 8ης Ιουλίου 1987 για τις γενικές διατάξεις της συγκέντρωσης στην Κοινότητα των προϊόντων που χορηγούνται ως κοινοτική επισιτιστική βοήθεια

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 204 της 25ης Ιουλίου 1987, σ. 1)

19 και 20 Φεβρουαρίου 1990

Απόφαση/ Κανονισμός	Δράση αριθ.	Πα- τίδα	Δικαιούχος	Προϊόν	Ποσότητα (τόνοι)	Στάδιο παραδό- σεως	Αριθμός παραδό- σεως	Υπερθεματιστής	Τιμή δημοπρασίας (Ecu/τόνο)
Απόφαση της 9. 2. 1990	98-99/90	A	ONG/...	BO	77	EMB	7	Flechar — Chapelle d'Andaine (F)	1 565,54
Απόφαση της 12. 2. 1990	97/90	A	ONG/Αιθιοπία	LEPv	30	EMB	7	Comelco Int. — Bruxelles (B)	1 383,00
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 216/90	908/89	Γ	PAM/Πακιστάν	BO	3	EMB	0	n.a.	n.a.
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 300/90	4/90 5/90 6/90 623-629/89	A B Γ Δ	PAM/Παραγουάη PAM/Ισημερινός PAM/Βολιβία ONG/...	LEPv LEPv LEPv LEPv	200 850 100 165	EMB EMB EMB EMB	7 6 7 6	Comelco Int. — Bruxelles (B) Bord Baine — Dublin (IRL) Comelco Int. — Bruxelles (B) Bord Baine — Dublin (IRL)	1 359,85 1 384,00 1 369,85 1 393,00
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 306/90	435/89 533/89 619/89	I II III	Αγγόλα Περού UNRWA/Ισραήλ	HTOUR HTOUR HTOUR	500 1 000 590	DEST DEB DEB	4 7 6	Cebag — Zwolle (NL) AOH — Utrecht (NL) AOH — Utrecht (NL)	773,90 835,33 672,19
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 307/90	826/89 715,827/89 915/89 830-831/89 462,829/89 828/89	A B Γ Δ E Z	PAM/Μαρόκο PAM/Τυνησία PAM/Κένυα PAM/Νότια Υεμένη PAM/... PAM/Λεσόθο	DUR DUR BLT BLT BLT BLT	1 842 11 363 5 000 4 020 2 166 7 000	EMB EMB EMB EMB EMB EMB	10 7 13 11 11 11	Conti France — Levallois Perret (F) Granit — Avon (F) UNCAC — Paris (F) UNCAC — Paris (F) UNCAC — Paris (F) Granit — Avon (F)	149,94 153,69 122,23 127,92 127,92 130,66
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 308/90	779-786/89 787-791/89 792-794/89 18/90 27/90 28/90	A B Γ Δ E Z	ONG/... ONG/... ONG/... Σρι Λάνκα Αιθιοπία Αιθιοπία	CBM/CBL CBM/CBL CBM/CBL BLT BLT BLT	1 050 2 384 2 880 20 000 10 000 10 000	EMB EMB EMB DEB DEB DEB	8 5 5 12 10 10	Eurofood — Genova (I) Corimex — Vercelli (I) n.a. (1) Recocer — Paris (F) n.a. (2) n.a. (2)	299,70 308,00 n.a. (1) 149,16 n.a. (2) n.a. (2)

n.a.: Η χορήγηση δεν κατακυρώθηκε.

(1) Δεύτερη δημοπρασία στις 6 Μαρτίου 1990, ώρα 12.00.

(2) Δεύτερη δημοπρασία στις 27 Φεβρουαρίου 1990, ώρα 12.00.

26 και 27 Φεβρουαρίου 1990

Απόφαση/ Κανονισμός	Δράση αριθ	Παρ- τίδα	Δικαιούχος	Προϊόν	Ποσότητα (τόνοι)	Στάδιο παραδό- σεως	Αριθμός προσφε- ρόντων	Υπερθεματιστής	Τιμή δημοπρασίας (Ecu/τόνο)
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ 347/90	762/89	A	PAM/Λιθάνος	LEP	800	EMB	5	General Milk Products — Rellingen (D)	1 451,64
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ 348/90	763/89	A	PAM/Λιθάνος	BO	200	EMB	6	Laiterie du Parc — St Florent (F)	1 690,00
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ 349/90	764/89	A	PAM/Λιθάνος	Feta	(¹)	EMB	5	n a (²)	n a (²)
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ 232/90	882-898/89	A	ONG/	SUB	802	EMB	5	Suiker Export — Antwerpen (B)	402,00
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ 308/90	27/90 28/90	E Z	Αιθιοπία Αιθιοπία	BLT BLT	10 000 10 000	DEB DEB	4 4	n a (²) n a (²)	n a (²) n a (²)
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ 352/90	778/89 778/89	A1 B1	PAM/Λιθάνος PAM/Λιθάνος	(⁴) (⁴)	(³) (⁶)	EMB EMB	4 4	Sandvak — Kopenhagen (DK) Sandvak — Kopenhagen (DK)	(**) 129,50 (**) 112,70
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ 361/90	761/89	1	PAM/Λιθάνος	CBM/CBL	4 167	EMB	7	Riso Invernizzi — Novara (I)	309,87
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ 362/90	795-807/89 808-810/89 811-815/89 816-817/89 818-819/89	A B Γ Δ E	ONG/ ONG/ ONG/ ONG/ ONG/	FHAF FHAF FBLT FBLT SOR	852 96 206 1 470 200	EMB EMB EMB EMB EMB	2 3 4 8 2	L Wunsche — Hamburg (D) H J Bruggen — Lübeck (D) Archontakis — Athènes (GR) Archontakis — Athènes (GR) Delta Cereales — Les Angles (F)	297,80 298,00 179,00 178,00 123,00

n a Η χορηγηση δεν κατακυρωθηκε

⁽¹⁾ 750 000 Ecu⁽²⁾ Δευτερη δημοπρασια στις 12 Μαρτιου 1990 ωρα 12 00⁽³⁾ Νέος κανονισμός⁽⁴⁾ Κονσέρβες σκόμπτου⁽⁵⁾ 400 000 Ecu⁽⁶⁾ 350 000 Ecu^(**) Ποσότητα (τόνοι)

BLT Μαλακό σιτάρι
 FBLT Αλευρι μαλακου σιταριου
 CBL Μακρόκοκκο λευκασμένο ρυζι
 CBR Στρογγυλό λευκασμένο ρυζι
 BRI Θραυσματα ρυζιου
 FHAF Νιφάδες βρωμης
 MAI Καλαμποκι
 SOR Σοργο
 DUR Σκληρό σιτάρι

ME Σιμιγάδι
 FMAI Αλευρι καλαμποκιου
 GDU Σιμιγάδι σκληρου σιτου
 GMAI Πλιγουρι καλαμποκιου
 LEP Αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη
 LEPv Αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη διταμινουχο
 BO Βουτυρέλαιο
 B Βουτυρο
 HCOLZ Ραφινιαρισμένο κραιμέλαιο

HPALM Ημιεξυγνισμένο φοινικέλαιο
 HTOUR Εξυγνισμένο ηλιέλαιο
 CB Κορν Μπιφ
 DEB Παράδοση στο λιμάνι εκφόρτωσης — εκφορτωμένο
 DEN Παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης — μη εκφορτωμένο
 EMB Παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης
 DEST Παράδοση στον τόπο του τελικου προορισμου
 SUB Ζάχαρη λευκη

ΚΡΑΤΙΚΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ

C 36/87

(Ηνωμένο Βασίλειο)

(Άρθρα 92 έως 93 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας)

(90/C 54/03)

Ανακοίνωση της Επιτροπής δυνάμει του άρθρου 93 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΟΚ απευθυνόμενη στα άλλα κράτη μέλη και στους λοιπούς ενδιαφερόμενους και αναφερόμενη στις ενισχύσεις που το Ηνωμένο Βασίλειο αποφάσισε να χορηγήσει στη ναυπηγική βιομηχανία.

Με την επιστολή που ακολουθεί, η Επιτροπή γνωστοποίησε στην κυβέρνηση του Ηνωμένου Βασιλείου την απόφασή της να κλείσει τη διαδικασία που είχε κινηθεί στις 7 Οκτωβρίου 1987 (1).

Με επιστολή της 9ης Φεβρουαρίου 1989, η κυβέρνηση του Ηνωμένου Βασιλείου ανέφερε επίσης, κατόπιν μιας αναθεώρησης και αναδιάρθρωσης των ρυμίσεων περί ενισχύσεων έρευνας και ανάπτυξης στο Ηνωμένο Βασίλειο, ότι η ναυπηγική της βιομηχανία θα μπορεί να ζητήσει ενίσχυση για ερευνητικά προγράμματα συνεργασίας από το τμήμα έρευνας και τεχνολογίας του Υπουργείου Εμπορίου και Βιο-

μηχανίας, σύμφωνα με το νόμο περί επιστήμης και τεχνολογίας του 1965.

Έναντι του μη ειδικού σχεδίου υποστήριξης για την καινοτομία, μέχρις ότου ολοκληρωθεί η εξέτασή του από την Επιτροπή με βάση την πλαισίωση για τις κρατικές ενισχύσεις έρευνας και ανάπτυξης, κινήθηκε η διαδικασία του άρθρου 93 παράγραφος 2. Η κυβέρνηση του Ηνωμένου Βασιλείου ενημερώθηκε για την απόφαση αυτή με την επιστολή της Επιτροπής της 15ης Οκτωβρίου 1987. Πάντως, η κυβέρνηση του Ηνωμένου Βασιλείου έλαβε δεόντως υπόψη της ότι τα κριτήρια που περιλαμβάνονται στο σχέδιο για την υποστήριξη της καινοτομίας είχαν πολύ ευρύ χαρακτήρα και δεν μπορούσαν να αναλυθούν με βάση τις κατευθυντήριες οδηγίες για την έρευνα και ανάπτυξη και κοινοποίησε ορισμένα μεμονωμένα σχέδια ενισχύσεων που περιλαμβάνουν στήριξη για προγράμματα συνεργασίας στον τομέα έρευνας. Τα σχέδια αυτά έχουν ήδη εγκριθεί από την Επιτροπή. Όσον αφορά τις ναυπηγικές εργασίες, το κοινοποιηθέν σχέδιο ενίσχυσης φαίνεται ότι είναι σύμφωνο με το άρθρο 8 της έκτης οδηγίας. Υπό τις συνθήκες αυτές, η Επιτροπή αποφάσισε να περατώσει τη διαδικασία που είχε κινήσει έναντι του σχεδίου για την υποστήριξη της καινοτομίας.

(1) ΕΕ αριθ. C 10 της 15. 1. 1988.

Ανακοίνωση C(90) 298 της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3420/83 του Συμβουλίου της 14ης Νοεμβρίου 1983

(90/C 54/04)

Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3420/83 του Συμβουλίου της 14ης Νοεμβρίου 1983 για τα καθεστώτα εισαγωγής προϊόντων καταγωγής χωρών κρατικού εμπορίου που δεν έχουν ελευθερωθεί στο επίπεδο της Κοινότητας (1), η Επιτροπή έλαβε απόφαση, με ισχύ από τις 28 Φεβρουαρίου 1990, για τις εξής τροποποιήσεις στο καθεστώς εισαγωγής που εφαρμόζεται στο Ηνωμένο Βασίλειο έναντι της Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας.

Τα ποσό των ακολούθων ποσοστώσεων που φαίνονται στο παράρτημα VIII στοιχείο κ) (Ηνωμένο Βασίλειο) της απόφασης 89/607/ΕΟΚ του Συμβουλίου και εφαρμόζεται έναντι της Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας τροποποιούνται, κατ' εξαίρεση για το 1990, ως εξής:

Κατηγορία	Μονάδες	Ποσά	
		Παλαιά	Νέα
38 A	τόνοι	5	25
62	τόνοι	50	30

(1) ΕΕ αριθ. L 346 της 8. 12. 1983, σ. 6.

II

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου περί της εμπορίας υλικού πολλαπλασιασμού των οπωροφόρων και των φυτών των οπωροφόρων που προορίζονται για την παραγωγή φρούτων

COM(89) 651 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 21 Δεκεμβρίου 1989)

(90/C 54/05)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η παραγωγή φρούτων κατέχει σημαντική θέση στη γεωργία της Κοινότητας·

ότι τα ικανοποιητικά αποτελέσματα της καλλιέργειας των οπωροφόρων εξαρτώνται σε μεγάλο βαθμό από την ποιότητα και την υγεία του υλικού που χρησιμοποιείται για τον πολλαπλασιασμό των οπωροφόρων και από τα ίδια τα φυτά των οπωροφόρων που προορίζονται για φύτευση· ότι ορισμένα κράτη μέλη έχουν, κατά συνέπεια, θεσπίσει κανόνες προκειμένου να διασφαλίζεται η ποιότητα και η υγεία του υλικού πολλαπλασιασμού και των φυτών των οπωροφόρων που διατίθενται στην αγορά·

ότι ο διαφορετικός τρόπος μεταχείρισης στον οποίον υπόκεινται το υλικό πολλαπλασιασμού και τα φυτά των οπωροφόρων στα διάφορα κράτη μέλη ενδέχεται να δημιουργήσει φραγμούς στις συναλλαγές και, με τον τρόπο, αυτό να παρεμποδίσει την ελεύθερη διακίνηση των εν λόγω εμπορευμάτων στην Κοινότητα· ότι, ενόψει της ολοκλήρωσης της ενιαίας αγοράς, οι φραγμοί αυτοί πρέπει να εξαλειφθούν μέσω της θέσπισης διατάξεων οι οποίες αντικαθιστούν εκείνες που έχουν θεσπιστεί από τα κράτη μέλη·

ότι η καθιέρωση εναρμονισμένων όρων σε κοινοτικό επίπεδο διασφαλίζει το ότι οι αγοραστές σε ολόκληρη την Κοινότητα παραλαμβάνουν υλικό πολλαπλασιασμού και φυτά οπωροφόρων υγιή και καλής ποιότητας·

ότι, στο βαθμό που σχετίζονται με την υγεία των φυτών, οι συνθήκες εναρμόνισης πρέπει να είναι συνεπείς προς τις διατάξεις της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1976 περί προστατευτικών μέτρων κατά της

εισαγωγής στα κράτη μέλη οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 89/439/ΕΟΚ ⁽²⁾·

ότι είναι σκόπιμο να θεσπιστούν, καταρχήν, οι κοινοτικοί κανόνες για τα είδη των φρούτων που έχουν τη σπουδαιότερη οικονομική σημασία για την Κοινότητα, προβλέποντας παράλληλα με κοινοτική διαδικασία για τη μελλοντική προσθήκη και άλλων ειδών φρούτων·

ότι δεν πρέπει να εφαρμόζονται οι κοινοτικοί κανόνες στο υλικό πολλαπλασιασμού και τα φυτά των οπωροφόρων που προορίζονται για εξαγωγή σε τρίτες χώρες, δεδομένου ότι οι κανόνες που ισχύουν εκεί είναι πιθανόν να διαφέρουν από εκείνους που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό·

ότι ο προσδιορισμός των υγειονομικών και ποιοτικών προδιαγραφών για κάθε είδος οπωροφόρου απαιτεί μακρόχρονη και ενδελεχή επιστημονική μελέτη· ότι, για το σκοπό αυτό, πρέπει να καθορισθεί η σχετική διαδικασία·

ότι στους προμηθευτές πρέπει να επιβληθούν ορισμένες απαιτήσεις προς διασφάλιση της ορθής μεθόδου παραγωγής και διατήρησης του υλικού πολλαπλασιασμού και των φυτών των οπωροφόρων, καθώς και για τη δέουσα επίδραση εκ μέρους των κρατών μελών·

ότι, καταρχήν, το υλικό πολλαπλασιασμού και τα φυτά των οπωροφόρων πρέπει να διατίθενται στην αγορά μόνον εφόσον η επίσημη εξέταση αποδεικνύει ότι ανταποκρίνονται σε αυστηρά υγειονομικά και ποιοτικά κριτήρια· ότι, σύμφωνα με την τρέχουσα πρακτική στην Κοινότητα, το υλικό πολλαπλασιασμού και τα φυτά των οπωροφόρων πρέπει να κατατάσσονται, όσον αφορά την υγεία του φυτού, είτε ως «απαλλαγμένα ιών» — απαλλαγμένα από όλους τους σχετικούς ιούς ή ιόμορφα παθογόνα — είτε ως «δοκιμασμένα για ίωση» — απαλλαγμένα από ορισμένους σοβαρούς ιούς ή ιόμορφα παθογόνα, ικανούς να μειώσουν τη χρησιμότητά τους·

ότι, μολονότι είναι επιθυμητά να περιορίζεται η διάθεση αγοράς υλικού πολλαπλασιασμού και φυτών οπωρο-

(¹) ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1977, σ. 20.

(²) ΕΕ αριθ. L 212 της 22. 7. 1989, σ. 106.

φόρων σε εκείνα μόνο τα προϊόντα που ανταποκρίνονται στις σχετικές προδιαγραφές, ο περιορισμός αυτός είναι προς το παρόν αδύνατος, δεδομένου ότι δεν είναι εφικτό να ικανοποιηθεί με τον τρόπο αυτό η ζήτηση στην Κοινότητα· ότι, συνεπώς, μόνο για ορισμένες μεταδατικές περιόδους πρέπει να επιτραπεί η εμπορία «ταξινομημένου υλικού» το οποίο, ύστερα από εξέταση, διαπιστώθηκε ότι παρουσιάζει επαρκή γνωρίσματα ταυτότητας και αγνότητας ως προς την ποικιλία, και ανταποκρίνεται σε λιγότερο αυστηρές φυτούγειονομικές προδιαγραφές·

ότι, προκειμένου οι φρουτοπαραγωγοί της Κοινότητας να επωφελούνται από τις καλές ποικιλίες που παράγονται με τη συστηματική εργασία επιλογής των φυτών, τα κράτη μέλη πρέπει να καταρτίσουν εθνικούς καταλόγους των ποικιλιών που έχουν εγκριθεί επίσημα για πιστοποίηση, για εξέταση ως ταξινομημένα φυτά και για εμπορία στο εδαφός τους· ότι πρέπει να προβλεφθούν οι όροι εναρμόνισης της επίσημης έγκρισης καθώς και η καθιέρωση, ενδεχομένως, κοινού καταλόγου των ποικιλιών των οπωροφόρων ειδών·

ότι, για να διασφαλίζεται η γνησιότητα της ταυτότητας του υλικού πολλαπλασιασμού των φυτών των οπωροφόρων καθώς και η τάξη κατά την εμπορία στην αγορά, πρέπει να θεσπισθούν κανόνες όσον αφορά το διαχωρισμό των παρτίδων, τη συσκευασία, τη σφράγιση και τη σήμανση· ότι στην ετικέτα πρέπει να αναγράφονται τα στοιχεία που απαιτούνται τόσο για τον επίσημο έλεγχο όσο και για την πληροφόρηση των καλλιεργητών·

ότι πρέπει να θεσπισθούν κανόνες οι οποίοι, σε περίπτωση δυσχερειών προσφοράς, επιτρέπουν τη διάθεση στην αγορά υλικού πολλαπλασιασμού και φυτών οπωροφόρων που υπόκεινται σε λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις από εκείνες που περιέχονται στον παρόντα κανονισμό·

ότι, ως πρώτο δήμα προς την υλοποίηση εναρμονισμένων όρων, δεν πρέπει να επιτρέπεται στα κράτη μέλη να επιβάλουν νέους όρους ή περιορισμούς στη εμπορία υλικών πολλαπλασιασμού και φυτών οπωροφόρων, άλλους από εκείνους που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό·

ότι πρέπει να ληφθούν μέτρα για να επιτραπεί η διάθεση στην αγορά της Κοινότητας υλικού πολλαπλασιασμού και φυτών οπωροφόρων που παράγονται σε τρίτες χώρες, υπό την προϋπόθεση, πάντα, ότι παρέχουν τις ίδιες εγγυήσεις όπως το υλικό πολλαπλασιασμού και η, φυτά οπωροφόρων που παράγονται στην Κοινότητα σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες·

ότι, προκειμένου να εναρμονισθούν οι τεχνικές των διαφόρων μεθόδων εξέτασης που χρησιμοποιούνται στα κράτη μέλη και για να γίνει δυνατή η σύγκριση του υλικού πολλαπλασιασμού και των φυτών οπωροφόρων που παράγονται στην Κοινότητα, με εκείνα που παράγονται σε τρίτες χώρες, πρέπει να διεξάγονται συγκριτικά πειράματα ώστε να διαπιστωθεί κατά πόσον το υλικό πολλαπλασιασμού και τα φυτά οπωροφόρων είναι σύμφωνα με τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού·

ότι, προκειμένου να διευκολυνθεί η αποτελεσματική λειτουργία του παρόντος κανονισμού, το έργο της θέσπισης των μέτρων για την εφαρμογή του και για την προσαρμογή των παραρτημάτων του ανατίθεται στην Επιτροπή· ότι τα

μέτρα αυτά πρέπει να θεσπισθούν με διαδικασία που συνεπάγεται τη στενή συνεργασία μεταξύ Επιτροπής και κρατών μελών στα πλαίσια της Μόνιμης Επιτροπής Σπόρων προς Σπορά και Υλικού Πολλαπλασιασμού στη Γεωργία, Κτηνική και Δασοκομία, που έχει συσταθεί με την απόφαση 66/399/ΕΟΚ του Συμβουλίου (1), και της Μόνιμης Φυτούγειονομικής Επιτροπής, που έχει συσταθεί με την απόφαση 76/894/ΕΟΚ του Συμβουλίου (2),

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στο υλικό πολλαπλασιασμού οπωροφόρων και στα φυτά οπωροφόρων που προορίζονται για την παραγωγή φρούτων και εμπορία στις αγορές της Κοινότητας.

2. Τα ακόλουθα είδη υπόκεινται στους κανόνες που θεσπίζονται στα άρθρα 3 ως 13, στο άρθρο 14 παράγραφος 2, στα άρθρα 15 ως 19 και στο άρθρο 23:

- *Citrus sinensis* Osbeck. (πορτοκάλια),
- *Fragaria X. ananassa* Duch. (φράουλες),
- *Malus sylvestris* Mill. (μήλα),
- *Prunus avium* L. (γλυκά κεράσια),
- *Prunus domestica* L. (δαμάσκηνα),
- *Prunus persica* L. Batsch. (ροδάκινα) και
- *Pyrus communis* L. (αχλάδια).

Στους ίδιους κανόνες υπόκεινται και τα έρριζα υποκείμενα άλλων ειδών, εφόσον εμβολιασθούν με ένα από τα προαναφερόμενα είδη.

3. Οι τροποποιήσεις στον κατάλογο των ειδών της παραγράφου 2 θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 20.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται για το υλικό πολλαπλασιασμού και τα φυτά οπωροφόρων που προορίζονται για εξαγωγή προς τρίτες χώρες.

Άρθρο 3

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται οι ακόλουθοι ορισμοί·

- a) *υλικό πολλαπλασιασμού*: οι σπόροι οπωροφόρων και κάθε υλικό οπωροφόρου, εκτός από τα φυτά οπωροφόρων, που αναπαράγει το φυτό με αγενή πολλαπλασιασμό·
- b) *οπωροφόρα*: τα φυτά ή, στην περίπτωση εμβολιασμένων φυτών, τα στοιχεία του φυτού, που καλλιεργήθηκαν απευθείας από σπόρους ή από υλικό αγενούς πολλαπλα-

(1) ΕΕ αριθ. 125 της 11. 7. 1966, σ. 2289/66.

(2) ΕΕ αριθ. L 340 της 9. 12. 1976, σ. 25.

σιασμού και που, ύστερα από τη διάθεσή τους στην αγορά, προορίζονται για φύτευση ή μεταφύτευση με σκοπό την παραγωγή φρούτων·

- γ) *πυρηνικό απόθεμα*: το υλικό πολλαπλασιασμού
- που έχει παραχθεί υπ' ευθύνη του καλλιεργητή του φυτωρίου σύμφωνα με τις συγκεκριμένες μεθόδους για την εξασφάλιση της ποικιλίας και της υγείας των φυτών·
 - που προορίζεται για την παραγωγή αποθέματος πολλαπλασιασμού·
 - που πληροί τις προϋποθέσεις για το πυρηνικό απόθεμα του σχετικού είδους, όπως να καθορισθούν στο διάγραμμα που καταρτίζεται σύμφωνα με το άρθρο 4 και
 - που, ύστερα από επίσημη εξέταση διαπιστώθηκε ότι πληροί τις σχετικές προϋποθέσεις·
- δ) *απόθεμα πολλαπλασιασμού*: το υλικό πολλαπλασιασμού
- που λαμβάνεται απευθείας από το πυρηνικό απόθεμα ή προήλθε από το πυρηνικό απόθεμα με αγενή πολλαπλασιασμό, τα στάδια του οποίου είναι γνωστά·
 - που προορίζεται για την παραγωγή αποθέματος πολλαπλασιασμού ή φυτών οπωροφόρων·
 - που πληροί τις προϋποθέσεις για το απόθεμα πολλαπλασιασμού του συγκεκριμένου είδους όπως ορίζονται στο διάγραμμα που καταρτίζεται σύμφωνα με το άρθρο 4 και
 - που, ύστερα από επίσημη εξέταση, διαπιστώθηκε ότι πληροί τις σχετικές προϋποθέσεις·
- ε) *Πιστοποιημένα φυτά*: τα οπωροφόρα
- που έχουν ληφθεί απευθείας από το απόθεμα πολλαπλασιασμού·
 - που πληρούν τις προϋποθέσεις για τα πιστοποιημένα φυτά του σχετικού είδους, όπως θα καθορισθούν στο διάγραμμα που καταρτίζεται σύμφωνα με το άρθρο 4 και
 - που, ύστερα από επίσημη εξέταση, διαπιστώθηκε ότι πληρούν τις σχετικές προϋποθέσεις·
- στ) *προμηθευτής*: κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που μεταδίδει την ιδιοκτησία του υλικού πολλαπλασιασμού ή τα φυτά οπωροφόρων, μεταξύ των οποίων και οι παραγωγοί και οι έμποροι·
- ζ) τα μέτρα θεωρούνται «επίσημα», εφόσον έχουν ληφθεί:
- από τις κρατικές αρχές ή
 - από νομικά πρόσωπα δημοσίου ή ιδιωτικού δικαίου, το οποίο ενεργεί υπ' ευθύνη του κράτους ή
 - στην περίπτωση δομητικών δραστηριοτήτων που υπόκεινται επίσης σε κρατικό έλεγχο, από φυσικό πρόσωπο στο οποίο έχει δεόντως ανατεθεί η σχετική ευθύνη,
- εφόσον τα πρόσωπα που αναφέρονται στα σημεία ii) και iii) δεν έχουν κανένα προσωπικό συμφέρον όσον αφορά τα αποτελέσματα των μέτρων αυτών·
- η) *υλικό απαλλαγμένο ιών* («*υψ*»): το υλικό που έχει υποβληθεί σε εργαστηριακές δοκιμασίες σύμφωνα με μεθό-

δους αναγνωρισμένες από τη διεθνή εταιρεία οπωροκτηπεντικής ή άλλες διεθνώς αναγνωρισμένες επιστημονικές μεθόδους και το οποίο, κατά τον έλεγχο που διενεργήθηκε στο στάδιο της ανάπτυξής του, διαπιστώθηκε ότι είναι απαλλαγμένο από τα συμπτώματα οποιουδήποτε ιού ή ιόμορφου παθογόνου, έχει διατηρηθεί υπό συνθήκες που εξασφαλίζουν την προστασία του από μολύνσεις και θεωρείται ως απαλλαγμένο από ιούς ή ιόμορφα παθογόνα που είναι γνωστό ότι ενδέχεται να προσβάλουν τα σχετικά είδη στην Κοινότητα. Απαλλαγμένο ιών θεωρείται επίσης το υλικό που προήλθε απευθείας, με αγενή πολλαπλασιασμό και με γνωστό αριθμό σταδίων ανάπτυξης, από το υλικό αυτό και το οποίο, κατά τον έλεγχο που διενεργήθηκε στο στάδιο της ανάπτυξής τους, διαπιστώθηκε ότι ήταν απαλλαγμένο από συμπτώματα ίωσης ή ιόμορφων παθογόνων και ότι είχε παραχθεί και διατηρηθεί υπό συνθήκες που εξασφαλίζουν την προστασία του από μόλυνση·

- θ) *υλικό δοκιμασμένο για ίωση* («*υι*»): το υλικό που έχει υποβληθεί σε εργαστηριακές σύμφωνα με μεθόδους αναγνωρισμένες από τη διεθνή εταιρεία οπωροκτηπεντικής ή άλλες διεθνώς αναγνωρισμένες επιστημονικές μεθόδους και το οποίο, κατά τον έλεγχο που διενεργήθηκε στο στάδιο της ανάπτυξής του, διαπιστώθηκε ότι είναι απαλλαγμένο από τα συμπτώματα οποιουδήποτε ιού ή ιόμορφου παθογόνου, έχει διατηρηθεί υπό συνθήκες που εξασφαλίζουν την προστασία του από μολύνσεις και θεωρείται ως είναι απαλλαγμένο από ιούς ή ιόμορφα παθογόνα που είναι γνωστό ότι ενδέχεται να προσβάλουν τα σχετικά είδη στην Κοινότητα. Υλικό δοκιμασμένο για ίωση θεωρείται επίσης το υλικό που προήλθε απευθείας, με αγενή πολλαπλασιασμό και με γνωστό αριθμό σταδίων ανάπτυξης, από το υλικό αυτό και το οποίο, κατά τον έλεγχο που διενεργήθηκε στο στάδιο της ανάπτυξής του, διαπιστώθηκε ότι ήταν απαλλαγμένο από συμπτώματα ίωσης ή ιόμορφων παθογόνων, ότι είχε παραχθεί και διατηρηθεί υπό συνθήκες που εξασφαλίζουν την προστασία του από μόλυνση.

Άρθρο 4

Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 20, για καθένα από τα είδη που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 καταρτίζεται διάγραμμα που περιέχει:

- τον κατάλογο των σοβαρών ιών και ιόμορφων παθογόνων που αναφέρονται στο άρθρο 3 στοιχείο δ), σε σχέση με το δοκιμασμένο για ίωση υλικό οι οποίοι είναι γνωστό ότι ενδέχεται να προσβάλουν τα σχετικά είδη στην Κοινότητα και να μειώσουν τη χρησιμότητα του υλικού·
- τον κατάλογο όλων των άλλων ιών και ιόμορφων παθογόνων που αναφέρονται στο άρθρο 3 στοιχείο η) σε σχέση με το απαλλαγμένο από ίωση υλικό, οι οποίοι είναι γνωστό ότι ενδέχεται να προσβάλουν τα σχετικά είδη στην Κοινότητα·
- τον κατάλογο των επιδραστικών οργανισμών από τους οποίους τα συνήθη (standard) φυτά πρέπει να είναι απαλλαγμένα εφόσον η διάθεσή τους στο εμπόριο επιτρέπεται σύμφωνα με το άρθρο 7·

δ) τις προϋποθέσεις που πρέπει να πληρούν το πυρηνικό απόθεμα, το απόθεμα πολλαπλασιασμού, τα πιστοποιημένα φυτά και τα ταξινομημένα φυτά, και ιδίως εκείνες που σχετίζονται με τους επιβλαβείς οργανισμούς εκτός εκείνων που απαριθμούνται στα στοιχεία α), β) και γ) για την αναπτυσσόμενη συγκομιδή και την ταυτότητα και αγνότητα της ποικιλίας.

Το διάγραμμα είναι δυνατόν να περιέχει τους όρους που πρέπει να πληρούν τα έρριζα υποκείμενα άλλων ειδών, αν έχουν εμβολιασθεί με το υλικό των σχετικών ειδών.

Άρθρο 5

1. Οι προμηθευτές υλικού πολλαπλασιασμού και οπωροφόρων φυτών συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα I.

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν την τήρηση των απαιτήσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, διενεργώντας επίσημες δειγματοληπτικές επιθεωρήσεις.

Άρθρο 6

1. Το υλικό πολλαπλασιασμού δεν επιτρέπεται να διατεθεί στην αγορά.

— αν δεν πληροί τις σχετικές προϋποθέσεις όπως ορίζονται στο διάγραμμα για το ανάλογο είδος, που καταρτίζεται σύμφωνα με το άρθρο 4 και

— αν δεν έχει προηγουμένως πιστοποιηθεί ως «πυρηνικό απόθεμα», «απόθεμα πολλαπλασιασμού νf» ή «απόθεμα πολλαπλασιασμού νi».

2. Με την επιφύλαξη του άρθρου 7, τα φυτά οπωροφόρων δεν επιτρέπεται να διατεθούν στην αγορά:

— αν δεν πληρούν τις σχετικές προϋποθέσεις όπως ορίζονται στο διάγραμμα για το ανάλογο είδος, που καταρτίζεται σύμφωνα με το άρθρο 4 και

— αν δεν έχουν πιστοποιηθεί επίσημα ως «πιστοποιημένα φυτά νf» ή «πιστοποιημένα φυτά νi».

3. Οι παράγραφοι 1 και 2 δεν εφαρμόζονται για:

α) το υλικό πολλαπλασιασμού σε πρωιμότερο στάδιο πολλαπλασιασμού από το πυρηνικό απόθεμα·

β) το υλικό πολλαπλασιασμού ή τα φυτά οπωροφόρων που προορίζονται για εργαστηριακές δοκιμασίες ή για επιστημονικούς σκοπούς·

γ) το υλικό πολλαπλασιασμού ή τα φυτά οπωροφόρων που προορίζονται για εργασίες επιλογής.

Άρθρο 7

1. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 6 και κατά τη διάρκεια μεταβατικών περιόδων οι οποίες λήγουν σε ημερομηνίες που καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 20, τα φυτά οπωροφόρων είναι δυνατόν να διατεθούν στην αγορά ως «ταξινομημένα φυτά». Τα φυτά αυτά πρέπει:

α) να διαθέτουν επαρκή γνωρίσματα ταυτότητας και αγνότητας της ποικιλίας·

β) να είναι απαλλαγμένα από τους επιβλαβείς οργανισμούς που απαριθμούνται προκειμένου για τα ταξινομημένα φυτά στο διάγραμμα που καταρτίζεται για τα σχετικά είδη σύμφωνα με το άρθρο 4 και να πληρούν όλες τις λοιπές προϋποθέσεις που ορίζονται στο εν λόγω διάγραμμα και

γ) να έχει διαπιστωθεί ύστερα από την επίσημη εξέταση, που περιλαμβάνει, κατά περίπτωση, και τον έλεγχο κατά την περίοδο της ανάπτυξης, ότι πληρούν τις σχετικές προϋποθέσεις.

2. Οι ημερομηνίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεν πρέπει να είναι μεταγενέστερες κατά περισσότερο από δέκα έτη από τις ημερομηνίες που έχουν καθορισθεί για τα σχετικά είδη σύμφωνα με το άρθρο 24 δεύτερο εδάφιο.

Άρθρο 8

1. Οι επίσημες επιθεωρήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 3 στοιχείο γ) iv), στοιχείο δ) iv) και στοιχείο iii) πρέπει να περιλαμβάνουν τουλάχιστον μια επιτόπου επίσκεψη που διενεργείται κατά την περίοδο της ανάπτυξης.

2. Οι κανόνες για τη διεξαγωγή των επίσημων επιθεωρήσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο γ), μεταξύ των οποίων και οι δειγματοληπτικές μέθοδοι, είναι δυνατόν να καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 21.

Άρθρο 9

Τα κράτη μέλη έχουν τη δυνατότητα:

α) να απαλλάσσουν από την επίσημη πιστοποίηση υλικού πολλαπλασιασμού ή φυτών οπωροφόρων και από την επίσημη εξέταση των ταξινομημένων φυτών τα είδη που δεν φύονται συνήθως στο έδαφός τους·

β) κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου, η οποία υπερβαίνει τα πέντε έτη από την ημερομηνία εφαρμογής των άρθρων 5 έως 12, του άρθρου 14 παράγραφος 2 και των άρθρων 15, 17, 18 και 23 για συγκεκριμένο είδος, να θεωρούν το υλικό πολλαπλασιασμού που χρησιμοποιείται για τη δημιουργία φυτωρίων πολλαπλασιασμού πριν από εν λόγω ημερομηνία ως ισόδυναμο με το υλικό πολλαπλασιασμού που έχει πιστοποιηθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού αυτού εφόσον, πριν χρησιμοποιηθεί, το υλικό αυτό παρείχε τις ίδιες εγγυήσεις με το υλικό πολλαπλασιασμού που έχει πιστοποιηθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού.

Άρθρο 10

1. Το υλικό πολλαπλασιασμού και τα φυτά των οπωροφόρων, εφόσον ανήκουν σε μία από τις κατηγορίες που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφοι 1 ή 2, δεν πρέπει να πιστοποιούνται και να εξετάζονται ως «ταξινομημένα φυτά» ή να διατίθενται στην αγορά, εκτός αν η ποικιλία τους είναι επίσημα εγκεκριμένη σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή τις προϋποθέσεις και τη διαδικασία έγκρισης.

2. Κάθε κράτος μέλος καταρτίζει έναν ή περισσότερους καταλόγους των επίσημα εγκεκριμένων ποικιλιών για

πιστοποίηση, για εξέταση ως «ταξινομημένων φυτών» και για διάθεση στην αγορά του εδάφους τους. Ο κατάλογος αυτός είναι στη διάθεση όλων.

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι ποικιλίες που προέρχονται από άλλα κράτη μέλη υπόκεινται στις ίδιες απαιτήσεις όπως και οι εγχώριες ποικιλίες όσον αφορά την επίσημη έγκριση.

4. Κατά την υποβολή αιτήσεως για την επίσημη έγκριση ποικιλίας, ο αιτών αναφέρει κατά πόσον έχει ήδη υποβληθεί αίτηση έγκρισης της ποικιλίας αυτής σε άλλο κράτος μέλος και διευκρινίζει για ποια κράτος μέλος πρόκειται και κατά πόσον η αίτηση έχει γίνει δεκτή.

5. Τα κράτη μέλη μεριμνούν για την επίσημη δημοσίευση που καταλόγου των εγκεκριμένων ποικιλιών στο έδαφός τους. Καταρτίζουν, επίσης, για κάθε εγκεκριμένη ποικιλία, αρχείο που να περιέχει την περιγραφή της ποικιλίας και σαφή περιήληψη όλων των στοιχείων στα οποία βασίζεται η έγκριση.

6. Κάθε αίτηση ή ανάκληση αίτησης για έγκριση ποικιλίας, κάθε καταχώριση στον κατάλογο των ποικιλιών και κάθε τροποποίηση της καταχώρισης κοινοποιείται αμέσως στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή.

7. Τα στοιχεία που πρέπει να αναγράφονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 21 και αφού ληφθούν υπόψη οι τρέχουσες επιστημονικές και τεχνικές γνώσεις είναι τα ακόλουθα:

- α) οι συνθήκες της επίσημης έγκρισης, που μπορούν να περιλαμβάνουν, ειδικότερα, τα στοιχεία διαφοροποίησης, σταθερότητας και επαρκούς ομοιογένειας και, κατά περίπτωση, ικανοποιητική αξία καλλιέργειας και χρήσης·
- β) τα ελάχιστα χαρακτηριστικά που πρέπει να διαπιστώνονται κατά την εξέταση των διαφόρων ειδών·
- γ) οι ελάχιστες απαιτήσεις για τη διεξαγωγή των εξετάσεων·
- δ) η μέγιστη περίοδο εγκυρότητας της επίσημης έγκρισης μιας ποικιλίας.

8. Ο κοινός κατάλογος των ποικιλιών των ειδών των φρούτων είναι δυνατόν να καταρτίζεται με βάση τους εθνικούς καταλόγους των κρατών μελών. Οι διατάξεις που αφορούν τη σύνταξη και τη δημοσίευση του κοινού καταλόγου είναι δυνατόν να θεσπισθούν σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 21.

Άρθρο 11

1. Κατά τη διάρκεια της ανάπτυξης και κατά την αφαίρεση ή απομάκρυνση από το γονικό υλικό, κατά τη συσκευασία, την αποθήκευση και τη μεταφορά, το υλικό πολλαπλασιασμού και τα φυτά των οπωροφόρων πρέπει να φυλάσσονται σε χωριστές παρτίδες.

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν την τήρηση των απαιτήσεως που αναφέρονται στην παράγραφο 1 με τη διεξαγωγή επίσημων δειγματοληπτικών επιθεωρήσεων.

Άρθρο 12

1. Το υλικό πολλαπλασιασμού και τα φυτά των οπωροφόρων διατίθενται στην αγορά μόνο σε επαρκώς ομοιογενείς παρτίδες και σε συσκευασίες ή δέσμες που έχουν σφραγισθεί και σημανθεί όπως προβλέπεται στις παραγράφους 2 και 3. Τα φυτά των οπωροφόρων φέρουν ατομική σήμανση.

2. Οι συσκευασίες και δέσμες του υλικού πολλαπλασιασμού και των φυτών των οπωροφόρων σφραγίζονται επίσημα ή υπό επίσημη επίβλεψη ώστε, όταν η συσκευασία ή η δέσμη ανοίγεται, σφραγίδα να καταστρέφεται και να μην μπορεί να επισυναφθεί πάλι.

3. Ο υπεύθυνος για τη σφράγιση επισυνάπτει, στο εξωτερικό μέρος της συσκευασίας ή της δέσμης του υλικού πολλαπλασιασμού ή στα μεμονωμένα φυτά των οπωροφόρων, σφραγίδα που πιστοποιεί την τήρηση των όρων που προβλέπονται στο άρθρο 3 (στοιχείο γ) iv), (στοιχείο δ) iv), (στοιχείο ε) iii) ή στο άρθρο 7 παράγραφος 1, (στοιχείο γ), ανάλογα με την περίπτωση. Η ετικέτα είναι γραμμένη σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας και πρέπει να πληροί τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο παράρτημα II. Η ετικέτα συνάπτεται ταυτόχρονα με την σφραγίδα. Το χρώμα της ετικέτας πρέπει να είναι άσπρο για το πυρηνικό απόθεμα, γαλάζιο για το απόθεμα πολλαπλασιασμού, πορτοκαλί για τα πιστοποιημένα φυτά και καφέ για τα ταξινομημένα φυτά.

4. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν την τήρηση των απαιτήσεων που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3, διεξάγοντας επίσημες δειγματοληπτικές επιθεωρήσεις προτού το υλικό πολλαπλασιασμού ή τα φυτά των οπωροφόρων διατεθούν στην αγορά.

5. Οι μικρές ποσότητες υλικού πολλαπλασιασμού ή φυτών οπωροφόρων που παραδίδονται στον τελικό καλλιεργητή στην ίδια διοικητική περιφέρεια με τον προμηθευτή ή σε γειτονική τοπική διοικητική περιφέρεια, απαλλάσσονται από τις διατάξεις των παραγράφων 1, 2 και 3.

Άρθρο 13

Σε περίπτωση προσωρινών δυσχερειών προμήθειας υλικού πολλαπλασιασμού και φυτών οπωροφόρων που πληρούν τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού, είναι δυνατόν να εγκριθούν κανόνες σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 20, για την εμπορία του υλικού πολλαπλασιασμού και νεαρών φυτών οπωροφόρων, με απαιτήσεις λιγότερο αυστηρές από εκείνες που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 14

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 15, τα κράτη μέλη δεν επιβάλλουν στο υλικό πολλαπλασιασμού και στα φυτά των οπωροφόρων οποιουδήποτε είδους συμπληρωματικούς ή αυστηρότερους όρους ή άλλους περιορισμούς εμπορίας από εκείνους που ίσχυαν κατά ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού εκτός εκείνων που προβλέπονται από τον εν λόγω κανονισμό.

2. Το υλικό πολλαπλασιασμού και τα φυτά των οπωροφόρων που πληρούν τις απαιτήσεις και τους όρους του παρόντος κανονισμού καθώς και τους κανόνες που έχουν

θεσπιστεί για την εφαρμογή του δεν υπόκεινται σε περιορισμούς εμπορίας όσον αφορά τις υποχρεώσεις του προμηθευτή, τη ποικιλία, τα χαρακτηριστικά, την υγεία του φυτού, το περιβάλλον ανάπτυξης, τη συσκευασία, τις ρυθμίσεις εξέτασης, τη σήμανση ή τη σφράγιση, εκτός από εκείνους που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό ή στους εν λόγω κανόνες.

Άρθρο 15

Τα κράτη μέλη έχουν τη δυνατότητα να επιβάλλουν:

- απαιτήσεις συμπληρωματικές ή αυστηρότερες από εκείνες που ορίζονται στο παράρτημα I, σε προμηθευτές εγκατεστημένους στο έδαφός τους και
- απαιτήσεις συμπληρωματικές ή αυστηρότερες από εκείνες που ορίζονται στα χρονοδιαγράμματα που καταρτίζονται σύμφωνα με το άρθρο 4, για το υλικό πολλαπλασιασμού και τα νεαρά φυτά οπωροφόρων που παράγονται στο έδαφός τους.

Άρθρο 16

1. Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 20, προσδιορίζεται κατά πόσον το υλικό πολλαπλασιασμού και τα νεαρά φυτά οπωροφόρων που παράγονται σε τρίτη χώρα και παρέχουν τις ίδιες εγγυήσεις όσον αφορά τις υποχρεώσεις του προμηθευτή, την ποικιλία, τα χαρακτηριστικά, την υγεία των φυτών, το περιβάλλον ανάπτυξης, τη συσκευασία και τις ρυθμίσεις εξέτασης για διασφάλιση της ταυτότητας και του ελέγχου, καθώς και τη σήμανση και σφράγιση, είναι ισοδύναμα, ως προς τα στοιχεία αυτά, με το υλικό πολλαπλασιασμού και τα φυτά οπωροφόρων που παράγονται στην Κοινότητα και πληρούν τις απαιτήσεις και τους όρους του παρόντος κανονισμού.

2. Μέχρις ότου ληφθεί απόφαση σύμφωνα με την παράγραφο 1, τα κράτη μέλη έχουν τη δυνατότητα να λάβουν τα ίδια τις σχετικές αποφάσεις, με την επιφύλαξη των διατάξεων της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ. Το δικαίωμα αυτό λήγει την 1η Ιανουαρίου 1993.

Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 20, η περίοδος αυτή είναι δυνατόν να παραταθεί για τις τρίτες χώρες, εάν και εφόσον οι διαθέσιμες πληροφορίες δεν επιτρέπουν το συγκεκριμένο προσδιορισμό σύμφωνα με την παράγραφο 1.

Το υλικό πολλαπλασιασμού και τα φυτά οπωροφόρων που εισάγονται από ένα κράτος μέλος ύστερα από απόφαση που έχει ληφθεί στον εν λόγω κράτος μέλος σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο της παραγράφου, δεν υπόκεινται σε περιορισμούς εμπορίας στα άλλα κράτη μέλη όσον αφορά τα θέματα που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 17

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι το υλικό πολλαπλασιασμού και τα φυτά των οπωροφόρων, κατά τη διάθεσή τους στην αγορά, υποβάλλονται σε επίσημο έλεγχο, τουλάχιστον με δειγματοληψία, ώστε να διαπιστωθεί η τήρηση των απαιτήσεων και όρων του παρόντος κανονισμού. Κανένας επίσημος έλεγχος δεν διενεργείται στα σύνορα μεταξύ κρατών μελών.

Άρθρο 18

1. Εάν, κατά τις επίσημες επιθεωρήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 3 ή στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο γ) ή κατά τον επίσημο έλεγχο που αναφέρεται στο άρθρο 17 ή κατά τα πειράματα που αναφέρονται στο άρθρο 19, διαπιστώνεται κατ' επανάληψη ότι το υλικό πολλαπλασιασμού ή τα φυτά των οπωροφόρων που διαθέτει στην αγορά συγκεκριμένος προμηθευτής δεν πληρούν τις απαιτήσεις και τους όρους του παρόντος κανονισμού, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος έχει τη δυνατότητα να διασφαλίζει ότι, για δεδομένη χρονική περίοδο, απαγορεύεται στον προμηθευτή αυτόν η εμπορία υλικού πολλαπλασιασμού ή φυτών οπωροφόρων.

2. Κάθε μέτρο που έχει ληφθεί σύμφωνα με την παράγραφο 1 αίρεται από τη στιγμή που διαπιστώνεται με σχετική δεδαιότητα ότι το υλικό πολλαπλασιασμού ή τα φυτά οπωροφόρων που προορίζονται για διάθεση στην αγορά εκ μέρους του προμηθευτή πρόκειται, στο μέλλον, να πληροί σχετικές απαιτήσεις και όρους.

Άρθρο 19

1. Τα κράτη μέλη διεξάγουν πειράματα και, κατά περίπτωση, αναλύσεις μετά από δειγματοληψία για να διαπιστωθεί κατά πόσον το υλικό πολλαπλασιασμού και τα φυτά των οπωροφόρων πληρούν τις απαιτήσεις και όρους του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αναφέρονται στην υγεία των φυτών. Η Επιτροπή είναι δυνατόν να οργανώσει την επιθεώρηση των εν λόγω πειραμάτων από αντιπροσώπους των κρατών μελών και της Επιτροπής.

2. Για τον ίδιο σκοπό, είναι δυνατή και η διενέργεια κοινοτικών πειραμάτων και αναλύσεων. Η Επιτροπή μπορεί να οργανώσει τις επιθεωρήσεις των κοινοτικών πειραμάτων από αντιπροσώπους των κρατών μελών και της Επιτροπής.

3. Τα πειράματα που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 χρησιμοποιούνται, σε πρώτα στάδια, για την εναρμόνιση των τεχνικών μεθόδων εξέτασης του υλικού πολλαπλασιασμού και των φυτών των οπωροφόρων. Από τη στιγμή που έχει επιτευχθεί ο σκοπός αυτός, συντάσσονται ετήσιες εκθέσεις προόδου σχετικά με τα πειράματα, οι οποίες αποστέλλονται εμπιστευτικά στα κράτη μέλη και στην Επιτροπή.

4. Η Επιτροπή διασφαλίζει ότι, κατά περίπτωση, οι ρυθμίσεις για το συντονισμό, τη διεξαγωγή και την επιθεώρηση των πειραμάτων που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 και η αξιολόγηση των αποτελεσμάτων διενεργούνται στα πλαίσια της Μόνιμης Κοινής Επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 20. Εφόσον απαιτείται, θεσπίζονται συγκεκριμένες ρυθμίσεις σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 21. Στα πειράματα αυτά είναι δυνατόν να περιληφθεί και το υλικό πολλαπλασιασμού και τα φυτά των οπωροφόρων που παράγονται σε τρίτες χώρες.

Άρθρο 20

Εφόσον τρείται η διαδικασία που ορίζεται στο παρόν άρθρο, η Επιτροπή επικουρείται από τη Μόνιμη Επιτροπή Γεωργίας προς Σπορά και Υλικού Πολλαπλασιασμού και τη Γεωργία, την Κτηνική και τη Δασοκομία και τη Μόνιμη Φυτογυγιονομική Επιτροπή οι οποίες στο εξής καλούνται

από κοινού «Μόνιμη Κοινή Επιτροπή», και της οποίας προεδρεύει ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής.

Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στη Μόνιμη Κοινή Επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρέπει να ληφθούν. Η Μόνιμη Κοινή Επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο αυτό σε προθεσμία την οποία μπορεί να καθορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος. Αποφασίζει με την πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης, για την έκδοση των αποφάσεων που το Συμβούλιο καλείται να λάβει δάσει πρότασης της Επιτροπής. Κατά την ψηφοφορία στη Μόνιμη Κοινή Επιτροπή οι ψήφοι των εκπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το εν λόγω άρθρο. Ο πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.

Η Επιτροπή θεσπίζει μέτρα τα οποία μπορούν να εφαρμόζονται αμέσως. Εάν όμως τα μέτρα αυτά δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κοινής Επιτροπής, ανακοινώνονται αμέσως από την Επιτροπή στο Συμβούλιο. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή μπορεί να αναβάλει επί ένα μήνα το πολύ από την ημερομηνία της εν λόγω ανακοίνωσης την εφαρμογή των μέτρων που αποφασίστηκαν από αυτή.

Το Συμβούλιο μπορεί με ειδική πλειοψηφία να λάβει διαφορετική απόφαση στην προθεσμία που προβλέπεται στο προηγούμενο εδάφιο.

Άρθρο 21

Εφόσον τηρείται η διαδικασία που ορίζεται με το παρόν άρθρο, η Επιτροπή επικουρείται από τη Μόνιμη Κοινή Επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 20 η οποία δρα ως επιτροπή συμβουλευτικής φύσεως, και της οποίας προεδρεύει ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής.

Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στη Μόνιμη Κοινή Επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρέπει να ληφθούν. Η Μόνιμη Κοινή Επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο αυτό σε προθεσμία την οποία ο πρόεδρος μπορεί να ορίσει ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος και, αν χρειασθεί, προβαίνει σε ψηφοφορία.

Η γνώμη καταχωρείται στα πρακτικά. Επιπλέον, κάθε κράτος μέλος έχει το διακαίωμα να ζητήσει να καταχωρηθεί η θέση του στα πρακτικά.

Η Επιτροπή λαμβάνει ιδιαίτερα υπόψη τη γνώμη που διατυπώνει η Μόνιμη Κοινή Επιτροπή και την ενημερώνει για τον τρόπο με τον οποία έλαβε υπόψη τη γνώμη αυτή.

Άρθρο 22

1. Οι τροποποιήσεις των διαγραμμάτων που καταρτίζονται σύμφωνα με το άρθρο 4 θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 20.

2. Οι τροποποιήσεις των παραρτημάτων και οι λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 21.

Άρθρο 23

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν, με την επιφύλαξη του άρθρου 9 στοιχείο α), ότι το υλικό παλλαπλασιασμού και τα φυτά των σπυροφόρων που παράγονται στο έδαφός τους και προορίζονται για διάθεση στην αγορά έχουν πιστοποιηθεί επίσημα ή έχουν θεωρηθεί ως ταξινομημένα φυτά, εφόσον πληρούν τις σχετικές απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού.

2. Αν, κατά την επίσημη εξέταση, διαπιστωθεί ότι το υλικό παλλαπλασιασμού ή τα φυτά των σπυροφόρων δεν είναι δυνατόν να πιστοποιηθούν ή να θεωρηθούν ως ταξινομημένα φυτά επειδή δεν τηρούν τις δέουσες φυτοϋγειονομικές προϋποθέσεις, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος λαμβάνει τα κατάλληλα επίσημα μέτρα για την εξάλειψη κάθε παρεπόμενου για την υγεία των φυτών κινδύνου.

Άρθρο 24

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσης του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Όσον αφορά τα άρθρα 5 έως 12, το άρθρο 14 παράγραφος 2 και τα άρθρα 15, 17, 18 και 23, η ημερομηνία εφαρμογής που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 αποφασίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 20 κατά τη στιγμή της έγκρισης του αντίστοιχου διαγράμματος σύμφωνα με το άρθρο 4. Οι ημερομηνίες αυτές δεν είναι δυνατόν να είναι μεταγενέστερες από την 1 Ιανουαρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός αυτός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I**ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΗΡΟΥΝ ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ**

1. Οι προμηθευτές κοινοποιούν στα κράτη μέλη την ημερομηνία έναρξης και λήξης των δραστηριοτήτων τους.
2. Οι συνθήκες στις εγκαταστάσεις των παραγωγών πρέπει να είναι ευνοϊκές για την ορθή παραγωγή και διατήρηση του υλικού πολλαπλασιασμού και των φυτών των οπωροφόρων.
3. Οι προμηθευτές πρέπει να επιτρέπουν τις εξετάσεις που αναφέρονται στα άρθρα 3 και 7, μεταξύ των οποίων και τη δειγματοληψία και τις επιθεωρήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2, στο άρθρο 11 παράγραφος 2 και στο άρθρο 12 παράγραφος 4.
4. Οι προμηθευτές διατηρούν αρχείο για το υλικό πολλαπλασιασμού και τα νεαρά φυτά των οπωροφόρων το οποίο θα περιλαμβάνει:
 - για κάθε απόκτηση, την ημερομηνία, την ποσότητα, τους αριθμούς αναφοράς των παρτίδων και το όνομα του προμηθευτή,
 - για το υλικό πολλαπλασιασμού, το είδος και την ποικιλία, στην περίπτωση σπόρου προς σπορά, και στις άλλες περιπτώσεις την ποικιλία του έρριζου υποκειμένου ή/και του εμβολιασμένου υποκειμένου ή/και του μοσχεύματος και την κατάσταση από άποψη ίωσης, αν απαιτείται,
 - για τα φυτά οπωροφόρων, το είδος και την ποικιλία του έρριζου υποκειμένου και του εμβολιασμένου υποκειμένου και την κατάσταση από άποψη ίωσης, αν απαιτείται,
 - για τις πωλήσεις (εκτός των πωλήσεων σε μικρές ποσότητες που παραδίδονται στον τελικό καλλιεργητή στην ίδια διοικητική περιφέρεια όπως και του προμηθευτή, ή σε μια γειτονική τοπική διοικητική περιφέρεια) την ημερομηνία, την ποσότητα, τον αριθμό αναφοράς των παρτίδων και το όνομα του αγοραστή.
5. Οι προμηθευτές διατηρούν το λεπτομερές διάγραμμα των εγκαταστάσεων στις οποίες καλλιεργούνται το υλικό πολλαπλασιασμού και τα νεαρά φυτά των οπωροφόρων, που δείχνει την ακριβή θέση του κάθε είδους και κάθε ποικιλίας που είδους αυτού, όπως και την κατάστασή του από άποψη ίωσης, αν απαιτείται.
6. Οι προμηθευτές διατηρούν αρχεία:
 - των ειδικών αγωγών και μεθόδων καλλιέργειας του υλικού πολλαπλασιασμού και των φυτών οπωροφόρων,
 - όλων των περιπτώσεων εμφάνισης των επιδιδρών οργανισμών για το σχετικό είδος, που αναφέρονται στα διαγράμματα τα οποία θα καταρτισθούν σύμφωνα με το άρθρο 4, και όλων των μέτρων που ελήφθησαν κατά συνέπεια.
7. Τα αρχεία που αναφέρονται στο σημείο 5 πρέπει να παραμένουν πάντοτε διαθέσιμα για έλεγχο από τα κράτη μέλη· εκείνα που αναφέρονται στα σημεία 4 και 6 πρέπει να είναι διαθέσιμα επί ένα έτος τουλάχιστον.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II**Ετικέτα****A. Απαιτούμενες ενδείξεις****α) Σπόροι**

1. «Κανόνες και προδιαγραφές ΕΟΚ».
2. Υπηρεσία πιστοποίησης (επίσημη υπηρεσία και κράτος μέλος ή τα αρικά τους).
3. Μήνας και έτος σφράγισης.
4. Αριθμός ετικέτας.
5. Αριθμός αναφοράς της παρτίδας.
6. Είδος, αναγραφόμενο τουλάχιστον με λατινικούς χαρακτήρες.
7. Ποικιλία, αναγραφόμενη τουλάχιστον με λατινικούς χαρακτήρες.
8. Κατηγορία.
9. Δηλωμένο καθαρό ή μεικτό βάρος ή δηλωμένος αριθμός καθαρών σπόρων.

10. Εφόσον αναγράφεται το βάρος και έχουν χρησιμοποιηθεί ζιζανιοκτόνα σε κόκκους, σφαιροειδείς ουσίες ή άλλες πρόσθετες στερεές ουσίες, πρέπει να αναγράφεται η φύση της πρόσθετης συστάς καθώς και η κατά προσέγγιση αναλογία μεταξύ βάρους του καθαρού σπόρου και συνολικού βάρους.

6) *Υλικό πολλαπλασιασμού, εκτός σπόρων και φυτά σπυροφόρων, εκτός από τα ταξινομημένα φυτά*

1. «Κανόνες και προδιαγραφές ΕΟΚ».
2. Υπηρεσία πιστοποίησης (επίσημη υπηρεσία και κράτος μέλος ή τα αρχικά τους).
3. Έτος σφράγισης, αναγραφόμενη με ένα γράμμα του αλφαβήτου.
4. Αριθμός ετικέτας.
5. Αριθμός αναφοράς της παρτίδας.
6. Είδος, αναγραφόμενο τουλάχιστον με λατινικούς χαρακτήρες.
7. Στην περίπτωση έρριζων υποκειμένων και μοσχευμάτων: ποικιλία, αναγραφόμενη τουλάχιστον με λατινικούς χαρακτήρες.
8. Στην περίπτωση νεαρών φυτών σπυροφόρων: ποικιλία και ποικιλία κάθε έρριζου υποκειμένου ή εμβολιασμένου υποκειμένου, αναγραφόμενη τουλάχιστον με λατινικούς χαρακτήρες.
9. Κατηγορία.
10. Κατάσταση από άποψη ίωσης («νf» ή «νt»), εφόσον απαιτείται.
11. Αριθμός φυτών ή τμημάτων φυτών.

γ) *Ταξινομημένα φυτά*

1. «Κανόνες και προδιαγραφές ΕΟΚ».
2. Υπηρεσία πιστοποίησης (επίσημη υπηρεσία και κράτος μέλος ή τα αρχικά τους).
3. Έτος εξέτασης, αναγραφόμενο με ένα γράμμα του αλφαβήτου.
4. Αριθμός ετικέτας.
5. Αριθμός αναφοράς της παρτίδας.
6. Είδος, αναγραφόμενο τουλάχιστον με λατινικούς χαρακτήρες.
7. Ποικιλία και ποικιλία των έρριζων υποκειμένων ή και των εμβολιασμένων υποκειμένων, αναγραφόμενη τουλάχιστον με λατινικούς χαρακτήρες.
8. «Ταξινομημένο φυτό».
9. Αριθμός φυτών.

B) Ελάχιστες διαστάσεις ετικέτας

30 mm × 170 mm.

Τροποποίηση στην πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου που τροποποιεί την οδηγία του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1979 για την εναρμόνιση των διαδικασιών θέσης των εμπορευμάτων σε ελεύθερη κυκλοφορία (79/695/ΕΟΚ) (1)

COM(90) 74 τελικό — SYN 216

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 149 παράγραφος 3 της συνθήκης ΕΟΚ, στις 14 Φεβρουαρίου 1990)

(90/C 54/06)

Η Επιτροπή τροποποιεί την πρόταση της ως εξής:

Το κείμενο του άρθρου 16α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο.

«Με την επιφύλαξη των ειδικών διατάξεων που προβλέπονται για τις αποστολές επιστολών και ταχυδρομικών δεμάτων και εκτός από την περίπτωση που απαιτείται η προσκόμιση πιστοποιητικού εισαγωγής, τα εμπορεύματα που εισάγονται για μη εμπορικούς σκοπούς καθώς και τα εμπορεύματα μικρής αξίας δεν αποτελούν αντικείμενο γραπτής διασάφησης.

Οι διατάξεις εφαρμογής θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 26 παράγραφος 3.»

(1) ΕΕ αριθ. C 235 της 13. 9. 1989, σ. 16.

COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

**LES COÛTS DE PRODUCTION DES PRINCIPAUX PRODUITS AGRICOLES DANS
LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE**

Ce texte se propose d'analyser les résultats issus du modèle pour la période 1979—1984. La première partie présente le modèle, les choix méthodologiques effectués et essaie de préciser la signification des coefficients de production donnés par le modèle.

La deuxième partie commente les résultats en se centrant sur quelques produits, les productions de grande culture, les produits herbivores et les productions porcines. Il s'agit, dans chaque cas, non seulement de valider les coefficients du modèle mais aussi de comprendre comment se forment, à l'intérieur de chaque pays, compte tenu des systèmes de production pratiqués, les coûts et comment ils interviennent, à côté d'autres éléments, sur la formation du revenu des exploitations. En annexe sont récapitulés enfin les résultats complets de l'étude.

293 pages

Langues de publication: FR

Numéro de catalogue: CB-50-87-695-FR-C ISBN: 92-825-7853-4

Prix publics au Luxembourg, taxe sur la valeur ajoutée exclue:

23,50 écus — 1 000 FB — 165 FF



OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

SOCIAL EUROPE — SPECIAL EDITION

The social dimension of the internal market

Conscious of the fact that the consideration of the social dimension of the internal market, notably with regard to its completion in 1992, is a condition for its success the Commission appointed an interdepartmental group to conduct an explanatory study.

The thoughts developed by the officials have made it possible to draw up a report which, without necessarily reflecting the opinion of the Commission, is understood to be an important component in the discussion of the social aspects of the internal market. A discussion the Commission wants to carry out with all social and political actors, since the consideration of the social dimension of the internal market is a matter which concerns everybody.

This report is the subject of this special issue of *Social Europe*.

115 pp.

Published in: DE, EN, FR, IT.

Catalogue number: CB-PP-88-005-EN-C

ISBN: 92-825-8256-6

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

ECU 4.20 — IRL 3.30 — UKL 2.80 — USD 5.30 — BFR 190



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

